

Jos

Chapter 20

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיֹּדֶבֶר יְהוָה אֶל־ יְהוֹשֻׁעַ לֵאמֹר: 1
and-spoke YHWH to Yehoshua saying
[H0413](#) [H3068](#) [H1696](#) [H0559](#) [H3091](#)

And Jehovah spake unto Joshua, saying,

דִּבֶּר אֶל־ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר תִּנוּ לָכֶם אֶת־ עָרֵי הַמְּקֻלָּט 2
speak to sons-of Israel saying give for-yourselfs - cities-of the-refuge
[H0413](#) [H1696](#) [H3478](#) [H0559](#) [H5414](#) [H0853](#) [H4733](#)
אֲשֶׁר־ דִּבַּרְתִּי אֵלֵיכֶם בְּיַד־ מֹשֶׁה: 3
which I-spoke to-you by-hand-of Mosheh
[H0413](#) [H1696](#) [H4872](#) [H3027](#)

Speak to the children of Israel, saying, Assign you the cities of refuge, whereof I spake unto you by Moses,

לָנוּס שָׁמָּה רוֹצֵחַ מַכֵּה־ נַפְשׁ בְּשִׁגְגָה בְּבִלְי־ דַעַת וְהָיוּ לָכֶם 3
to-flee there killer striking soul by-mistake without knowledge and-will-be for-you
[H5127](#) [H8033](#) [H7523](#) [H5221](#) [H5315](#) [H7684](#) [H1097](#) [H1847](#) [H1961](#)
לְמִקְלָט מִזֵּנֵי הַדָּם: 4
for-refuge from-avenger-of the-blood
[H4733](#) [H1818](#)

that the manslayer that killeth any person unwittingly and unawares may flee thither: and they shall be unto you for a refuge from the avenger of blood.

וְנָס אֶל־ וְאֶחַת מִהָעָרִים הָאֵלֶּה וַעֲמַד וּפְתַח שַׁעַר הָעִיר 4
and-fled to one of-the-cities of-these the-these and-stood and-gathered in-ears-of and-spoke
[H5127](#) [H0413](#) [H0259](#) [H0428](#) [H5975](#) [H6607](#) [H8179](#)
וְדִבֶּר בְּאָזְנוֹ זְקֵנֵי־ הָעִיר הַהִיא אֶת־ דְּבָרָיו וְאָסְפוּ אֹתוֹ 5
and-spoke in-ears-of elders-of the-city the-that the-city and-gathered him
[H1696](#) [H0241](#) [H2205](#) [H1931](#) [H0853](#) [H1697](#) [H0622](#) [H0853](#)
הָעִירָה אֵלֵיהֶם וַנִּתְּנוּ־ לוֹ מְקוֹם וַיֹּשֶׁב עִמָּם: 6
the-city-ward to-them and-gave to-him place and-dwelt with-them
[H0413](#) [H5414](#) [H4725](#) [H3427](#)

And he shall flee unto one of those cities, and shall stand at the entrance of the gate of the city, and declare his cause in the ears of the elders of that city; and they shall take him into the city unto them, and give him a place, that he may dwell among them.

וְכִי יִרְדֹּף גֹּאֵל הַדָּם אַחֲרָיו וְלֹא־ יִסְגְּרוּ אֶת־ הַרְצֵחַ בְּיָדוֹ כִּי בְּבִלְי־ בְּיָדוֹ יִרְצֵחַ וְלֹא־ 5
and-when pursues and-not after-him the-blood avenger-of the-blood and-not will-they-deliver
[H7291](#) [H1818](#) [H3808](#) [H5462](#) [H0853](#)
שָׂנֵא הוּא לּוֹ מִתְּמוֹל שְׁלֹשׁ־יָמִים: 6
hating he him from-yesterday before-yesterday
[H1931](#) [H8130](#) [H8543](#) [H8032](#)

And if the avenger of blood pursue after him, then they shall not deliver up the manslayer into his hand; because he smote his neighbor unawares, and hated him not beforetime.

	וַיֵּשֶׁב	בְּעִיר	הַהִיא	עַד-	עֲמֹדוֹ	לִפְנֵי	הַעֲדָה	6
	and-dwelt	in-the-city	the-that	until	his-standing	before	the-congregation	
	H3427		H1931	H5704	H5975	H6440	H5712	
הֵם	לְמִשְׁפַּט	עַד-	מוֹת	הַכֹּהֵן	הַגָּדוֹל	אֲשֶׁר	יְהִיָּה	
the-those	for-the-judgment	until	death-of	the-priest	the-great	who	will-be	
H1992	H4941	H5704	H4194	H3548			H1961	
	וְאֵן	וְיָשׁוּב	הַרוֹצֵחַ	וַיָּבֹא	אֶל-	עִירוֹ	וְאֶל-	
	then	will-return	the-killer	and-come	to	his-city	and-to	
		H7725	H7523	H0935	H0413	H0413	H0413	
	אֲשֶׁר-	נָס	מִשָּׁם:					
	which	he-fled	from-there					
		H5127	H8033					

And he shall dwell in that city, until he stand before the congregation for judgment, until the death of the high priest that shall be in those days: then shall the manslayer return, and come unto his own city, and unto his own house, unto the city from whence he fled.

	וַיִּקְדְּשׁוּ	אֶת-	קִדְשׁ	בְּגִלְיָל	בְּהַר	נַפְתָּלִי	וְאֶת-	שֶׁכֶם	7
	and-set-apart	-	Qedesh	in-the-Galil	in-hill-country-of	Naphtali	and-	Shechem	
	H6942	H0853	H6943	H1551	H2022	H5321	H0853	H7927	
	בְּהַר	אֶפְרַיִם	וְאֶת-	אֶרְבֶּעַתְרֵי	הִיא	חֶבְרוֹן	בְּהַר	יְהוּדָה:	
	in-hill-country-of	Ephrayim	and-	Qiryath-Arba	it-is	Chevron	in-hill-country-of	Yehudah	
	H2022	H0669	H0853	H7153	H1931		H2022	H3063	

And they set apart Kedesh in Galilee in the hill-country of Naphtali, and Shechem in the hill-country of Ephraim, and Kiriath-arba (the same is Hebron) in the hill-country of Judah.

	וּמֵעַבֵּר	לְיַרְדֵּן	יְרִיחוֹ	מִזְרְחָהּ	נָתְנוּ	אֶת-	בְּצֵר	בְּמִדְבָּר	8
	and-from-beyond	the-Yarden	Jericho	eastward	they-gave	-	Betsar	in-the-wilderness	
	H5676	H3383	H3405	H4217	H5414	H0853	H1221		
	בְּמִישֵׁר	מִמִּטֵּה	רְאוּבֵן	וְאֶת-	רָמוֹת	בְּגִלְעָד	מִמִּטֵּה	גָּד	
	in-the-plain	from-tribe-of	Reuven	and-	Ramoth	in-the-Gilead	from-tribe-of	Gad	
	H4334	H4294	H7205	H0853	H7216	H1568	H4294	H1410	H0853
	(גֹּלָן)	בְּבָשָׁן	מִמִּטֵּה	מְנַשֶּׁה:					
	Golan	in-the-Bashan	from-tribe-of	Menasheh					
	H1474	H1316	H4294	H4519					

And beyond the Jordan at Jericho eastward, they assigned Bezer in the wilderness in the plain out of the tribe of Reuben, and Ramoth in Gilead out of the tribe of Gad, and Golan in Bashan out of the tribe of Manasseh.

	אֵלֶּה	הָיוּ	עָרֵי	הַמְּוָעָדָה	וְלְכָל	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וְלַגֵּר	9
	were these	cities-of	the-appointed	for-all	sons-of	Yisrael	and-for-the-sojourner		
	H0428	H1961	H4152	H3605	H3478	H1616			
	הַגֵּר	בְּתוֹכָם	לָנוּס	שָׁמָּה	כָּל-	מַכֵּה	נַפְשׁ	בְּשִׁגְגָה	
	the-sojourning	in-their-midst	to-flee	there	any	striking	soul	by-mistake	
		H8432	H5127	H8033	H3605	H5221	H5315	H7684	H3808
פ	יָמוּת	בְּיַד	גֹּאֵל	הַדָּם	עַד-	עֲמֹדוֹ	לִפְנֵי	הַעֲדָה:	
P	will-die	by-hand-of	avenger-of	the-blood	until	his-standing	before	the-congregation	
	H4191	H3027		H1818	H5704	H5975	H6440	H5712	

These were the appointed cities for all the children of Israel, and for the stranger that sojourneth among them, that whosoever killeth any person unwittingly might flee thither, and not die by the hand of the avenger of blood, until he stood before the congregation.